

# **Synergies Espagne**

numéro 9 / Année 2016

Pour une contextualisation de la grammaire  
du français en Espagne

**Coordonné par M<sup>a</sup> Carmen Molina Romero  
et Javier Suso López**



REVUE DU GERFLINT  
2016

## POLITIQUE EDITORIALE

*Synergies Espagne* est une revue francophone de recherches en sciences humaines et sociales particulièrement ouverte aux sciences du langage et de la communication, aux travaux de didactique de la langue-culture française, aux approches musicales, linguistiques et culturelles.

Sa vocation et de mettre en œuvre, en Espagne, le Programme Mondial de Diffusion Scientifique Francophone en Réseau du GERFLINT, Groupe d'Études et de Recherches pour le Français Langue Internationale. C'est pourquoi elle publie essentiellement des articles dans cette langue mais sans exclusive et accueille, de façon majoritaire, les travaux issus de la pensée scientifique des chercheurs francophones de son espace géographique dont le français n'est pas la langue première. Comme toutes les revues du GERFLINT, elle poursuit les objectifs suivants: défense de la recherche scientifique francophone dans l'ensemble des sciences humaines, promotion du dialogue entre les disciplines, les langues et les cultures, ouverture sur l'ensemble de la communauté scientifique, aide aux jeunes chercheurs, adoption d'une large couverture disciplinaire, veille sur la qualité scientifique des travaux

**Libre Accès et Copyright :** © *Synergies Espagne* est une revue française éditée par le GERFLINT qui se situe dans le cadre du libre accès à l'information scientifique et technique. Sa commercialisation est interdite. Sa politique éditoriale et ses articles peuvent être directement consultés et étudiés dans leur intégralité en ligne. Le mode de citation doit être conforme au Code français de la Propriété Intellectuelle. La rédaction de *Synergies Espagne*, partenaire de coopération scientifique du GERFLINT, travaille selon les dispositions de la Charte éthique, éditoriale et de confidentialité du Groupe et de ses normes les plus strictes. Les propos tenus dans ses articles sont conformes au débat scientifique et n'engagent que la responsabilité de l'auteur. Toute procédure irrégulière entraîne refus systématique du texte et annulation de la collaboration.

**Périodicité : Annuelle**

**ISSN 1961-9359 / ISSN en ligne 2260-6513**

### Directeur de publication

Jacques Cortès, Professeur émérite, Université de Rouen, France

### Président d'Honneur

Julio Murillo Puyal, Professeur émérite, Université Autonome de Barcelone, Espagne

### Rédactrice en chef

Sophie Aubin, Universitat de València, Espagne

### Rédactrice en chef adjointe

Elena Moltó, Universitat de València, Espagne

### Secrétaire de publication

Julia Morillas Climent, Colegio Nuestra Señora de Loreto, Espagne

### Révision des résumés et traductions en anglais

Ángela Magdalena Romera Pintor, UNED, Espagne

### Titulaire et éditeur : GERFLINT

#### Siège en France

GERFLINT

17, rue de la Ronde mare

Le Buisson Chevalier

27240 Sylvains-lès-Moulins - France

[www.gerflint.fr](http://www.gerflint.fr)

[gerflint.edition@gmail.com](mailto:gerflint.edition@gmail.com)

#### Siège de la rédaction en Espagne

Institut Français de Valence

C/Moro Zeit 6

46001 Valencia - Espagne

Contact : [synergies.espagne@gmail.com](mailto:synergies.espagne@gmail.com)

### Comité scientifique

Joaquín Díaz-Corrалеjo (Université Complutense de Madrid, Espagne), Brigitte Lépinette Lepers (Universitat de València, Espagne), Paul Rivenc (Université Toulouse-Jean Jaurès, France), Javier Suso (Université de Grenade, Espagne).

### Comité de lecture permanent

Belén Artuñedo Guillén (Université de Valladolid, Espagne), Françoise Olmo Cazevielle (Université Polytechnique de Valence, Espagne), Yves Loiseau (Université Catholique de l'Ouest, France), Ángela Magdalena Romera Pintor, (Université Nationale d'Éducation à Distance, Espagne), Pascal Sanchez (Centre International d'Études Pédagogiques, France), Mario Tomé (Université de León, Espagne), Jesús Vázquez Molina (Université d'Oviedo, Espagne), Jacky Verrier (Université Rovira i Virgili, Tarragone, Espagne).

### Évaluateurs invités pour ce numéro

Cécile Bruley (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3), Raphaële Fouillet (DILTEC, Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3), Ana Clara Santos (Université de l'Algarve, Portugal), Corinne Weber (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3).

### Patronages et partenariats

Institut Français d'Espagne (antenne de Valence), Fondation Maison des Sciences de l'Homme de Paris, Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche (DREIC), Sciences Po Lyon (Partenariat institutionnel pour Mir@bel, France), EBSCO Publishing (USA), ProQuest (UK).

Numéro financé par le GERFLINT, avec le soutien de l'Université de Grenade (Espagne), Faculté de Philosophie et de Lettres, Département de Philologie Française et Groupe de Recherches Hum733 Philologie Française : Études Linguistiques et Littéraires.

# PROGRAMME MONDIAL DE DIFFUSION SCIENTIFIQUE FRANCOPHONE EN RÉSEAU

Synergies Espagne

<http://gerflint.fr/synergies-espagne>



## Indexations et références

Carhus+  
C.I.R.C. EC3metrics (Grupo B)  
Data.bnf.fr  
Dialnet  
DOAJ  
EBSCOhost : Communication Source  
Ent'revues  
ERIH PLUS  
Héloïse  
JournalBase (CNRS-INSHS)  
Journal Metrics (Scopus)  
JournalSeek  
MIAR  
Mir@bel  
MLA International Bibliography  
REDIB (CSIC)  
ROAD (ISSN)  
Scopus  
SJR SCImago (Scopus)  
SHERPA-RoMEO  
Ulrich's

*Synergies Espagne*, comme toutes les *Revues Synergies du GERFLINT*, est indexée par la Fondation Maison des Sciences de l'Homme de Paris (Pôle de soutien à la recherche) et répertoriée par l'ABES (*Agence Bibliographique de l'Enseignement Supérieur, Catalogue SUDOC*).

## Disciplines couvertes par la revue

- Ensemble des Sciences Humaines et Sociales
- Culture et communication internationales
- Sciences du langage, littératures francophones et didactique des langues-cultures
- Ethique et théorie de la complexité